

Brussell, 28 ta' Ġunju 2022
(OR. en)

10385/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0182 (NLE)

PECHE 219
UK 110
N 47

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2022/109 li jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni
----------	--

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2022/...

ta'...

**li jemenda r-Regolament (UE) 2022/109 li jistabbilixxi għall-2022
l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut,
applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni,
f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/109¹ jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2022/109 jistabbilixxi qabda totali permissibbli provizorja (TAC) għall-gamblu tat-Tramuntana (*Pandalus borealis*) fid-diviżjoni 3a tal-ICES (Kattegat/Skagerrak), sakemm jiġi ppubblikat il-parir xjentifiku rilevanti pprovdut mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), li huwa ppubblika fid-9 ta' Mejju 2022. F'konformità mar-Rekord Maqbul tal-konsultazzjonijiet dwar is-sajd bejn l-Unjoni u n-Norveġja għal Skagerrak għall-2022, l-Unjoni kellha konsultazzjonijiet bilaterali man-Norveġja dwar il-livell tal-opportunitajiet tas-sajd definittivi għall-gamblu tat-Tramuntana fid-diviżjonijiet 3a u 4a tal-ICES fil-Lvant għall-2022. L-Unjoni u n-Norveġja qablu dwar TAC ta' 7 712-il tunnellata fid-diviżjonijiet 3a u 4a tal-ICES fil-Lvant, li minnhom 5 398 tunnellata għandhom jiġu allokat li diviżjoni 3a tal-ICES.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/109 tas-27 ta' Jannar 2022 li jistabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 21, 31.1.2022, p. 1).

- (3) Ir-Regolament (UE) 2022/109 jistabbilixxi TACs żero proviżorji għal-laċċa kaħla (*Sprattus sprattus*) fid-diviżjonijiet 3a tal-ICES (Kattegat/Skagerrak), 2a tal-ICES (il-Baħar Norveġiż) u fis-subżona 4 tal-ICES (il-Baħar tat-Tramuntana) għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023, sakemm jiġi ppubblikat il-parir xjentifiku rilevanti pprovdut mill-ICES, li ppubblika fid-9 ta' Mejju 2022. F'konformità mar-Rekord Maqbul tal-konsultazzjonijiet dwar is-sajd bejn l-Unjoni, in-Norveġja u r-Renju Unit għall-2022, l-Unjoni kellha konsultazzjonijiet trilaterali man-Norveġja u r-Renju Unit dwar il-livell tal-opportunitajiet tas-sajd definittivi għal-laċċa kaħla fid-diviżjonijiet 3a, 2a u s-subżona 4 tal-ICES għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023. L-Unjoni, in-Norveġja u r-Renju Unit qablu dwar TAC ta' 12 570 tonnellata għad-diviżjoni 3a tal-ICES, u ta' 56 120 tonnellata għad-diviżjoni 2a u s-subżona 4 tal-ICES.
- (4) Ir-Regolament (UE) 2022/109 jistabbilixxi TAC ta' 550 tonnellata għal-laċċa kaħla fid-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES (il-Kanal Ingliż) mill-1 ta' Jannar 2022 sat-30 ta' Ġunju 2022. Għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023, l-ICES ippubblika l-parir xjentifiku tiegħu fid-9 ta' Mejju 2022. F'konformità mar-Rekord bil-Miktub tal-konsultazzjonijiet dwar is-sajd bejn ir-Renju Unit u l-Unjoni Ewropea għall-2022, l-Unjoni kellha konsultazzjonijiet bilaterali mar-Renju Unit dwar il-livell tal-opportunitajiet tas-sajd għal-laċċa kaħla fid-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023. L-Unjoni u r-Renju Unit qablu dwar TAC ta' 9 200 tonnellata għad-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES.

- (5) Ir-Regolament (UE) 2022/109 stabbilixxa għal zero t-TAC għall-inċova (*Engraulis encrasicolus*) fis-subżoni 9 u 10 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Kumitat tas-Sajd għad-diviżjoni 34.1.1 tal-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (CECAF) għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023, sa ma jingħata l-parir xjentifiku għal dak il-perjodu. L-ICES ser joħroġ il-parir tiegħu għal dak l-istokk f'Ġunju 2022. Sabiex ikun żgurat li l-attività tas-sajd tkun tista' titkompla sa ma tiġi stabbilita t-TAC definittiva abbażi tal-aħħar parir xjentifiku, jenħteġ li tiġi stabbilita TAC proviżorja ta' 10 061 tunnellata għal Lulju, għal Awwissu u għal Settembru 2022, abbażi tal-qabdiet li saru fl-aħħar tliet xhur tal-2021.
- (6) Saret laqgħa tal-Grupp ta' Hidma tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku dwar l-alonga tal-Mediterran fid-9 u l-10 ta' Frar 2022. F'dik il-laqgħa gie miftiehem li dawk il-Partijiet Kontraenti u l-Partijiet Mhux Kontraenti Li Jikkooperaw li kienu qablu mal-iskema ta' allokazżjoni adottata fil-laqgħa jippreżentaw rapporti ta' kull xahar dwar il-qbid għas-sajd immirat għall-alonga tal-Mediterran (*Thunnus alalunga*) u rapporti ta' kull tliet xhur dwar il-qabdiet inċidentali ta' din l-ispeċi. Għalhekk huwa neċessarju li jiġu speċifikati kodiċijiet apposta li jintużaw mill-Istati Membri meta jirrappurtaw dawk il-qabdiet.

- (7) Ir-Regolament (UE) 2022/109 implimenta fid-dritt tal-Unjoni l-limiti ta' qbid riveduti għat-tonna safra (*Thunnus albacares*) fiż-Żona ta' Kompetenza tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan. Il-limiti ta' qbid riveduti skont ir-risoluzzjoni tal-IOTC 2021/01 ma għadhomx limitati għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u issa jinkludu l-irkaptu kollu involut fis-sajd għat-tonna safra. Billi, sal-aħħar tal-2021, ma kienx intlaħaq qbil fost l-Istati Membri kkonċernati dwar l-aktar mod xieraq biex jiġu kondiviżi l-limiti ta' qbid riveduti għal dawn l-opportunitajiet tas-sajd, ir-Regolament (UE) 2022/109 attribwixxa lill-Istati Membri porzjon inizjali (50 %) tas-sehem tal-Unjoni għat-tonna safra fiż-żona tal-IOTC għall-2022, bħala soluzzjoni proviżorja għall-ewwel nofs tal-2022. Minhabba l-htieġa li jiġu allokati l-opportunitajiet tas-sajd tal-Unjoni għat-tonna safra fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC lill-Istati Membri sabiex ikunu jistgħu jinqabdu mill-flotta tas-sajd tal-Unjoni fl-2022, huwa neċessarju li l-Kunsill jiddeċiedi dwar l-allokazzjoni finali ta' dawn l-opportunitajiet tas-sajd li altrimenti ma jkunux jistgħu jinqabdu. Billi ammont żgħir ta' tonn isfar jinqabad bħala qabda aċċessorja mill-flotta tas-sajd bil-konzijiet tal-Portugall, gie maqbul li huwa xieraq li jiġu allokati 100 tunnellata lill-Portugall għal dawk il-qabdiet aċċessorji. Filwaqt li jitqies li l-qabdiet b'irkaptu ieħor minbarra bil-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża jirrappreżentaw parti limitata hafna tal-qabdiet globali, huwa xieraq li dawn l-opportunitajiet tas-sajd jiġu allokati, bl-eċċezzjoni ta' dawk il-100 tunnellata, f'konformità mal-koeffiċjent tal-allokazzjoni li kien jeżisti qabel għat-TAC għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża.

- (8) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2022/109 jigi emendat skont dan.
- (9) Il-limiti ta' qbid previsti fir-Regolament (UE) 2022/109 japplikaw mill-1 ta' Jannar 2022. Għalhekk, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet introdotti minn dan ir-Regolament li jikkonċernaw il-limiti ta' qbid, japplikaw ukoll minn dik id-data. Tali applikazzjoni retroattiva ma taffettwax il-prinċipji taċ-ċertezza legali u tal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi, billi l-opportunitajiet tas-sajd ikkonċernati żdiedu jew għadhom ma gewx eżawriti. Minhabba l-urgenza biex jiġu evitati interruzzjonijiet fl-attivitajiet tas-sajd, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1
Emenda tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/109

Ir-Regolament (UE) 2022/109 huwa emendat f'konformità mal-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2
Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill
Il-President

ANNEX

L-Annessi għar-Regolament (UE) 2022/109 huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness IA:

(a) fil-Parti A, dwar l-istokkijiet awtonomi tal-Unjoni, l-ewwel tabella hija sostitwita b'dan li ġej:

"

Speċi:	Inċova <i>Engraulis encrasicolus</i>	Żona:	9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Spanja	4 812	(1)	TAC prekawzjonarja
Il-Portugall	5 249	(1)	
L-Unjoni	10 061	(1)	
TAC	10 061	(1)	
(1) Il-kwota tista' tingħabid biss mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Settembru 2022 .			

".
,

(b) Fil-Parti B, dwar l-istokkijiet kondivizi, it-tabelli għall-istokkijiet elenkati hawn taħt huma sostitwiti b'dan li ġej:

(i) it-tabella għall-opportunitajiet tas-sajd għall-gamblu tat-Tramuntana fid-diviżjoni 3a tal-ICES hija sostitwita b'dan li ġej:

"

Speċi:	Gamblu tat-Tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	3a (PRA/03A.)
Id-Danimarka	1 874	TAC analitika	
L-Iżvezja	1 009	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
L-Unjoni	2 883	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
TAC	5 398		

".

- (ii) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-laċċa kaħla u għall-qabdiet aċċessorji assoċjati fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a tal-ICES hija sostitwita b'dan li ġej:

"

Speċi:	Laċċa kaħla u qabdiet aċċessorji assoċjati <i>Sprattus sprattus</i>	Żona:	3a (SPR/03A.)
Id-Danimarka	8 422 (1)(2)(3)	TAC analitika	
Il-Ġermanja	18 (1)(2)(3)		
L-Iżvezja	3 187 (1)(2)(3)		
L-Unjoni	11 627 (1)(2)(3)		
TAC	12 570 (2)		
(1)	Sa 5 % tal-kwota tista' tikkonsisti f'qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-merluzz tal-linja sewda (OTH/*03A.). Flimkien, il-qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-merluzz tal-linja sewda li jinqatgħu mill-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet li jinqatgħu mill-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, ma għandhomx jaqbżu d-9 % tal-kwota.		
(2)	Din il-kwota tista' tinqabad biss mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023.		
(3)	Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota lejn l-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk tal-Unjoni ta' 2a u ta' 4. Madankollu, il-Kummissjoni u r-Renju Unit għandhom ikunu notifikati minn qabel bit-tali trasferimenti.		

".
;

- (iii) it-tabella għall-opportunitajiet tas-sajd għal-laċċa kaħla u għall-qabdiet aċċessorji assoċjati fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 u fl-ilmijiet tar-Renju Unit fid-divizzjoni 2a tal-ICES hija sostitwita b'dan li ġej:

"

Speċi:	Laċċa kaħla u qabdiet aċċessorji assoċjati <i>Sprattus sprattus</i>		Żona:	L-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni ta' 4; L-ilmijiet tar-Renju Unit ta' 2a (SPR/2AC4-C)
Il-Belġju	633	(1)(2)	TAC analitika	
Id-Danimarka	50 114	(1)(2)		
Il-Ġermanja	633	(1)(2)		
Franza	633	(1)(2)		
In-Netherlands	633	(1)(2)		
L-Iżvezja	1 330	(1)(2)(3)		
L-Unjoni	53 976	(1)(2)		
In-Norveġja	0	(1)		
Il-Gżejjer Faeroe	0	(1)(4)		
Ir-Renju Unit	2 144	(1)		
TAC	56 120	(1)		
(1)	Il-kwota tista' tinqabad biss mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023.			
(2)	Sa 2 % tal-kwota tista' tikkonsisti f'qabdiet aċċessorji tal-merlangu (OTH/*2AC4C). Flimkien, il-qabdiet aċċessorji tal-merlangu li jinqatgħu mill-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet li jinqatgħu mill-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandhomx jaqbżu d-9 % tal-kwota.			
(3)	Inkluz iċ-ċiċċirell.			
(4)	Din il-kwota jista' jkun fiha sa 4 % ta' qabdiet aċċessorji tal-aringa.			

".
,

- (iv) tizzied it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd li ġejja għal-laċċa kaħla fiż-żoni 7d u 7e għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023:

"

Speċi:	Laċċa kaħla <i>Sprattus sprattus</i>	Żona:	7d u 7e (SPR/7DE.2)
Il-Belġju	25 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Id-Danimarka	1 601 ⁽¹⁾		
Il-Ġermanja	25 ⁽¹⁾		
Franza	345 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	345 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	2 341 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	6 859 ⁽¹⁾		
TAC	9 200 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Il-kwota tista' tinqabad biss mill-1 ta' Lulju 2022 sat-30 ta' Ġunju 2023.			

";

- (2) FI-Anness ID, għat-tabella tal-alonga tal-Mediterran (ALB/MED), fir-ringiela għat-TAC finali, tizzied it-tielet nota f'qiegħ il-paġna kif ġej:

"(3) Kondizzjoni speċjali: qabdiet aċċessorji tal-alonga tal-Mediterran għandhom jinqatgħu minn din il-kwota, iżda għandhom jiġu rrapportati separatament (ALB/MED-BC)."

(3) L-Anness IJ huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS IJ

IŻ-ŻONA TA' KOMPETENZA TAL-IOTC

Il-qabdiet tat-tonn isfar (*Thunnus albacares*) mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jaqbru l-limiti ta' qbid stabbiliti f'dan l-Anness.

Speċi:	Tonna safra <i>Thunnus albacares</i>	Żona:	Iż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC (YFT/IOTC)
Franza	27 736	TAC analitika	
L-Italja	2 367	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Spanja	42 943	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Portugall	100 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	73 146		
TAC	Mhux rilevanti		
⁽¹⁾ Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntast ta' din il-kwota.			

".